

"Odio el realismo mágico", señaló la autora de "Nosotras que nos queremos tanto"

Marcela Serrano defiende y ataca en París

Invitada por la Cancillería, la novelista está participando en diversas actividades literarias en Francia.
"Odio el realismo mágico", afirmó en París. También debió fundamentar el carácter y la temática feminista de su obra.

AGENCIAS

París

La escritora Marcela Serrano cuestiona el realismo mágico y culpa a Europa de negar otra posibilidad que ésa a la literatura latinoamericana. Así lo expresó en París ante más de un centenar de personas que escucharon su conferencia en torno al tema *El lenguaje de la mujer*, en la Maison de l'Amérique Latine.

La escritora fue invitada por la Cancillería a presentar en Francia su primer libro en este idioma *Nosotras que nos queremos tanto* y posteriormente para participar en el Festival Internacional del Libro de Búrriz.

También aprovechará la proximidad de San Sebastián, en España, para presentar allí hoy *Antigua vida mia*.

Marcela Serrano afirmó en París que el "realismo mágico" acabó perjudicando a la literatura en Latinoamérica, "una situación de la cual tiene mucha culpa Europa, que parece que no quiere aceptar que en nuestros países poda-



Marcela Serrano: "Lo que sucede es que soy chilena, y cuento mi realidad, que es ésa. Aún queda mucho por contar sobre el universo de la mujer".

mos escribir novelas sicológicas o de corte realista".

"Odio el realismo mágico... por ador a Gabriel García Márquez", precisó Serrano. También reivindió un estilo "claro, simple, pero no en términos estípidos, sino directo".

—Cada vez que discuto esto con

Se presentación en francés, bajo el título de *Ellas se leen entre símismas*, reunió a un público entusiasta en París.

—Vengo de Chile, el último país del continente latinoamericano. Soy mujer. Me declaro por tanto, superviviente de volcanes, machismos y dictaduras—, declaró.

Luego se autodefinió como "novelista tardía, y por tanto, un poco compulsiva".

—Mi empeño está en reflexiar, dentro de unos parámetros realistas, la mujer de hoy en día—, dijo.

Sin embargo, para algunas voces en París, la literatura de éxito de Serrano, como la de otras novias escritoras latinoamericanas, da muestra de un "feminismo trasculado" en el que predominan las "confidencias escandalosas" típicas de una cierta militancia femenina de los años 70.

—Es un libro lleno de intrigas clásicas, que quedarían muy bien en una serie televisada californiana—, afirmó la crítica y escritora colombiana Helena Araújo.

—Me parece una estupidez—, le respondió Marcelina Serrano. En el libro, que no es proselitista, también critica distintas expresiones del feminismo. Lo que sucede es que soy chilena, y creé mi realidad, que es ésa. Aún queda mucho por contar sobre el universo de la mujer—. También recibió como un elogio la acusación de haber copiado el espíritu de *Women's Room*, conocida novela feminista de los años 80, de la estadounidense Marjorie French.

—Me parece muy bien, porque French es una de las autoras en las que me he apoyado para escribir—, aseguró.

Marcela Serrano defiende y ataca en París [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1996

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Marcela Serrano defiende y ataca en París [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

Biblioteca Nacional

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile